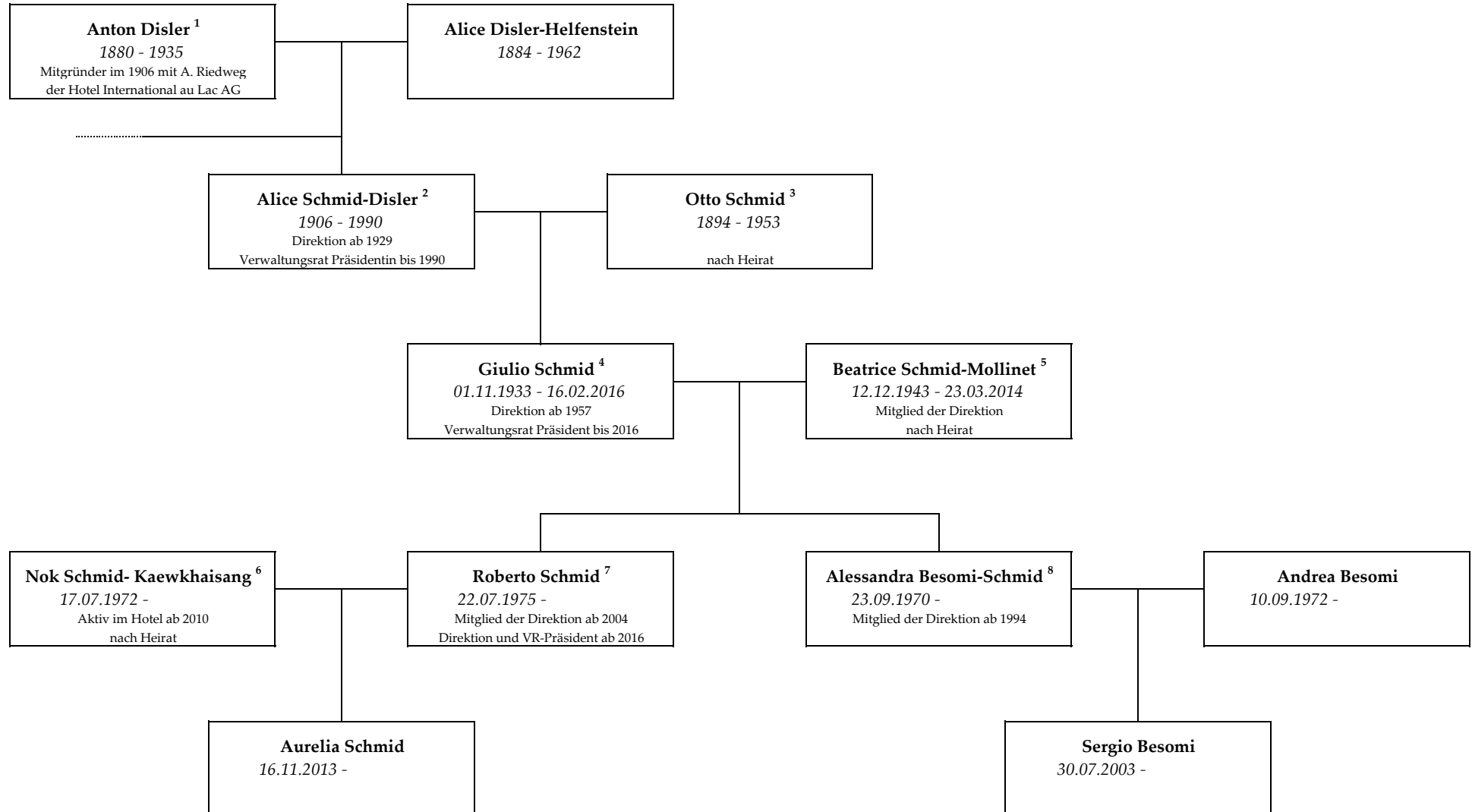


Stammbaum der Besitzerfamilie
Hotel International au Lac, Lugano



Traduzioni in Italiano	Traduction en Français	Translation in English
1 - Cofondatore nel 1906, con A. Riedweg, della Hotel International au Lac SA	1 - Co-fondateur en 1906, avec A. Riedweg, de la Hôtel International au Lac SA	1 - Co-founder in 1906, with A. Riedweg, of the Hotel International au Lac Co. Ltd.
2 - Direttrice dal 1929, Presidente del Consiglio d'Amministrazione fino al 1990	2 - Directrice à partir du 1929, Présidente du Conseil d'Administration jusqu'en 1990	2 - Managing Director from 1929, President of the Board until 1990
3 - Membro di Direzione dopo il matrimonio	3 - Membre di Direction après le mariage	3 - Senior executive after marriage
4 - Direzione dal 1957, Presidente del Consiglio d'Amministrazione fino al 2016	4 - Direction à partir du 1957, Président du Conseil d'Administration jusqu'en 2016	4 - Senior executive from 1957, President of the Board until 2016
5 - Membro di Direzione dopo il matrimonio	5 - Membre di Direction après le mariage	5 - Senior executive after marriage
6 - Attiva professionalmente in albergo dal 2010, anno del matrimonio	6 - Active professionnellement dans l'hôtel à partir du 2010, après le mariage	6 - Active professionally in the hotel from 2010, after marriage
7 - Membro di Direzione dal 2004, Direttore e Presidente del Consiglio d'Amministrazione dal 2016	7 - Membre de Direction à partir du 2004, Directeur et Président du Conseil d'Administration à partir du 2016	7 - Senior executive from 2004, Managing Director and President of the Board from 2016
8 - Membro di Direzione dal 1994	8 - Membre de Direction à partir du 1994	8 - Senior executive from 1994